



**ADOPTION D'UN PROJET DE RÈGLEMENT VISANT À AUTORISER
L'UTILISATION DES MOTONEIGES ET DES QUADS D'ÉTÉ SUR L'ANCIEN
CORRIDOR FERROVIAIRE DU CANADIEN NATIONAL**

Le 16 décembre, le conseil a adopté le projet de règlement 269-2021 visant à autoriser l'utilisation des motoneiges et des quads d'été sur l'ancien corridor ferroviaire du Canadien National traversant les municipalités de Bristol, Clarendon, Litchfield et Portage-du-Fort.

Toute personne ou organisation peut consulter les documents associés sur le site web de la Municipalité régionale de comté de Pontiac au www.mrcpontiac.qc.ca

La période de commentaires s'étend du 17 décembre 2020 au 10 janvier 2021. Durant cette période, toute personne ou organisation peut transmettre des commentaires ou des mémoires auprès d'Alexandre Savoie-Perron, aménagiste, selon les modalités suivantes :

Par courriel : a.sperron@mrcpontiac.qc.ca

Par téléphone : 819-648-5689 poste 211

Par la poste : 602, route 301 Nord, Campbell's Bay (QC) J0X 1K0

Par télécopieur : 819-648-5810



**ADOPTION OF A DRAFT BY-LAW AIMING AT AUTHORIZING THE USE OF
SNOWMOBILES AND SUMMER QUADS ON THE FORMER CANADIAN
NATIONAL RAILWAY CORRIDOR**

On December 16, Council carried draft by-law 269-2021 aiming at authorizing the use of snowmobiles and summer quads on the former Canadian National railway corridor within the municipalities of Bristol, Clarendon, Litchfield, and Portage du Fort.

Any person or organization can consult the related documents on the Pontiac Regional County Municipality website at www.mrcpontiac.qc.ca/en

The comments period runs from December 17, 2020 to January 10, 2021. During this period, any person or organization can send comments or memoirs to Alexandre Savoie-Perron, Land Planner, as follows:

By email: a.sperron@mrcpontiac.qc.ca

By phone: 819-648-5689 extension 211

By mail: 602 Route 301 North, Campbell's Bay (QC) J0X 1K0

By fax: 819-648-5810